

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ**Α Π Ο Φ Α Σ Η****21/2020**

Η Ολομέλεια του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης, ύστερα από πρόσκληση του Προέδρου, συνήλθε στον συνήθη γι' αυτό τόπο την 19.3.2020 και ώρα 11:00, προκειμένου να συζητήσει επί της κατωτέρω υποθέσεως. Συγκροτήθηκε από τους: Αθανάσιο Κουτρομάνο, πρόεδρο, και (με τηλεδιάσκεψη) τα μέλη: Καλλιόπη Διαμαντάκου, Βασίλειο Καραποστόλη, Νικόλαο Κιάο, Ευαγγελία Μήτρου, Γεώργιο Πλειό και Γεώργιο Σαρειδάκη. Χρέη γραμματέως εκτέλεσε η Αναστασία Μαραζίδου, διοικητική υπάλληλος του ΕΣΡ.

Αντικείμενο της συζήτησης ήταν η εξέταση της από 6.3.2020 αιτήσεως (με αρ. πρωτ. ΕΣΡ 1047/9.3.2020) της εταιρείας «ΟΤΕ ΑΕ» για την έγκριση προγράμματος υπό τον τίτλο “COSMOTE CINEMA PRINCESS STORIES ” το οποίο επιθυμεί να μεταδώσει ευρυζωνικά, δορυφορικά, μέσω διαδικτύου και μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας, από 4 έως 20 Απριλίου 2020 και για 6 ώρες την ημέρα από Δευτέρα έως Παρασκευή και για 18 ώρες την ημέρα το Σάββατο, την Κυριακή και τις αργίες.

Για τον έλεγχο της αίτησης σχηματίστηκε φάκελος με αριθμό 119/10.3.2020, ο οποίος ανατέθηκε στην ειδική επιστήμονα-νομικό Πέρσα Λαμπροπούλου, που υπέβαλε την υπ' αριθμ. πρωτ. 249/ΕΣ/17.3.2020 νομική της εισήγηση.

Για τη συζήτηση της υποθέσεως ορίστηκε ο αναφερόμενος στην αρχή χρόνος χωρίς να κληθεί η αιτούσα, διότι κρίθηκε ότι δεν υπήρχε ζήτημα προς διευκρίνιση. Η ειδική

επιστήμων-νομικός ανέπτυξε και προφορικά το θέμα (με τηλεδιάσκεψη) και στη συνέχεια αποχώρησε.

Αμέσως μετά τη συζήτηση ακολούθησε διάσκεψη και η Ολομέλεια:

ΣΚΕΦΤΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΩΣ ΕΞΗΣ:

I. Νομικό Μέρος

1. Κατά το άρθρο 15 παρ. 2 του Συντάγματος: *«Η ραδιοφωνία και η τηλεόραση υπάγονται στον άμεσο έλεγχο του Κράτους. Ο έλεγχος και η επιβολή των διοικητικών κυρώσεων υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης που είναι ανεξάρτητη αρχή, όπως νόμος ορίζει. Ο άμεσος έλεγχος του Κράτους, που λαμβάνει και τη μορφή του καθεστώτος της προηγούμενης άδειας, έχει ως σκοπό την αντικειμενική και με ίσους όρους μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων, καθώς και προϊόντων του λόγου και της τέχνης, την εξασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της Χώρας, καθώς και το σεβασμό της αξίας του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας.*

Νόμος ορίζει τα σχετικά με την υποχρεωτική και δωρεάν μετάδοση των εργασιών της Βουλής και των επιτροπών της, καθώς και προεκλογικών μηνυμάτων των κομμάτων από τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα.».

2. Κατά το άρθρο 2 παρ. 1 της οδηγίας 2010/13/ΕΕ: *«Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε όλες οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων οι οποίες μεταδίδονται από παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που υπάγονται στη δικαιοδοσία του, να τηρούν τους κανόνες δικαίου που ισχύουν σε αυτό το κράτος μέλος για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που απευθύνονται στο κοινό.».*

3. Κατά το άρθρο 4 του Ν 2644/1998 (όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τα άρθρα 39 και 40 του Ν 4487/2017): *«2. Οι συμβάσεις «κατόχου αδείας με διαχειριστές και προμηθευτές προγράμματος» περιλαμβάνουν, ως ελάχιστο περιεχόμενο, όρους σχετικά με: α) το είδος και τη στόχευση του προμηθευμένου οπτικοακουστικού περιεχομένου,*

β) τον ελάχιστο και μέγιστο χρόνο μετάδοσης του συνόλου του προμηθευόμενου οπτικοακουστικού περιεχομένου, γ) το χρησιμοποιούμενο διακριτικό τίτλο, δ) τον υπόχρεο για την εκπλήρωση των κάθε είδους υποχρεώσεων που απορρέουν από την εσωτερική και διεθνή νομοθεσία για την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας επί του προμηθευόμενου οπτικοακουστικού περιεχομένου, καθώς και με τη νόμιμη κτήση των σχετικών δικαιωμάτων μετάδοσης, ε) το δικαιούχο των οικονομικών ή άλλων ανταλλαγμάτων τα οποία θα καταβάλλονται από τρίτους για τη μετάδοση των διαφημιστικών και των συναφών μηνυμάτων, στ) το είδος του ανταλλάγματος που θα καταβάλλεται από το διαχειριστή στην κάτοχο ή από την κάτοχο στο διαχειριστή για τη μετάδοση του προμηθευόμενου οπτικοακουστικού περιεχομένου και ζ) την τήρηση των κωδίκων δεοντολογίας που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 10 παρ. 2, καθώς και των λοιπών αρχών και κανόνων που προβλέπονται στον παρόντα νόμο για την εν γένει προστασία της προσωπικότητας, της αξιοπρέπειας και του ιδιωτικού βίου του ατόμου από το περιεχόμενο των συνδρομητικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών.

3. Όταν η σύμβαση προμήθειας οπτικοακουστικού περιεχομένου συνάπτεται με διαχειριστές που είναι κάτοχοι άδειας λειτουργίας ραδιοφωνικού ή τηλεοπτικού σταθμού, την οποία έχουν αποκτήσει βάσει του ν. 2328/1995 ή της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας άλλου κράτους και η σύμβαση αυτή αφορά αποκλειστικά πρόγραμμα που μεταδίδεται ήδη σε ελεύθερη λήψη, η έγκριση της παρ. 1 δεν αποτελεί προϋπόθεση του κύρους της. Η κάτοχος άδειας υποχρεούται να υποβάλει στο Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης και στο Ε.Σ.Ρ. δήλωση έναρξης συνεργασίας με διαχειριστή προγράμματος του προηγούμενου εδαφίου. Στη δήλωση αυτή πρέπει να περιέχονται οι όροι που αναφέρονται στα στοιχεία β', δ', ε' και στ' της παραγράφου 2.

4. Οι συμβάσεις που συνάπτουν η κάτοχος άδειας και οι διαχειριστές προγράμματος με προμηθευτές προγράμματος καταρτίζονται εγγράφως και υποβάλλονται στο Ε.Σ.Ρ. και στο Μητρώο Πνευματικών Δικαιωμάτων που τηρείται στο Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης τρεις (3) τουλάχιστον ημέρες πριν από τη μετάδοση του προγράμματος αυτού. Στις συμβάσεις αυτές περιλαμβάνονται υποχρεωτικά οι αναφερόμενοι στα στοιχεία β' και δ' της παραγράφου 2 όροι. Η μη τήρηση των προηγούμενων εδαφίων έχει ως συνέπεια την απόλυτη ακυρότητα των συμβάσεων.

5. Απαγορεύεται η μετάδοση από την κάτοχο άδειας οπτικοακουστικού περιεχομένου που προμηθεύεται από διαχειριστές ή προμηθευτές προγράμματος,

εφόσον δεν έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις και η διαδικασία που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.».

4. Κατά το άρθρο 15 παρ. 5, 7, 8 και 9 του Ν 3592/2007: «5. Η παροχή ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών, μέσω ευρυζωνικών δικτύων για τη λειτουργία των οποίων δεν απαιτείται συχνότητα, λαμβάνει χώρα για τον πάροχο περιεχομένου, μετά από έγκριση περιεχομένου από το Ε.Σ.Ρ., εφόσον δεν μεταδίδεται αδειοδοτημένο από το Ε.Σ.Ρ. πρόγραμμα. ... 7. Ειδικότερα, η παροχή ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών των παραγράφων 5 και 6 μπορεί να είναι συνδρομητική ή μη. Στις περιπτώσεις αυτές, η έγκριση περιεχομένου από το Ε.Σ.Ρ. λαμβάνεται από τον πάροχο ραδιοτηλεοπτικού προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις της κείμενης ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας περί αναλογικής εκπομπής ελεύθερης λήψης, όπως τροποποιούνται δια του παρόντος. Η έγκριση του Ε.Σ.Ρ. αφορά στη μετάδοση ολοκληρωμένου ή μη προγράμματος, ενημερωτικού ή μη χαρακτήρα, εφαρμοζομένων των διατάξεων του άρθρου 5. Για την έγκριση του Ε.Σ.Ρ. απαιτείται η υποβολή αίτησης του ενδιαφερομένου, η αναλυτική παρουσίαση του προγράμματος του και υπεύθυνη δήλωση για την τήρηση της κείμενης ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας και των αντίστοιχων κανόνων δεοντολογίας της εθνικής ή της κοινοτικής έννομης τάξης, καθώς και του διεθνούς δικαίου. 8. Το Ε.Σ.Ρ. δύναται να απορρίψει, με αιτιολογημένη απόφαση του, την αίτηση του ενδιαφερομένου σε περίπτωση που το περιεχόμενο του υποβληθέντος προγράμματος δεν καλύπτει τις επιταγές του άρθρου 15 του Συντάγματος και τις προϋποθέσεις του νόμου αυτού. 9. Οι πάροχοι δικτύου μπορούν να μεταδίδουν πρόγραμμα μόνο εφόσον το περιεχόμενο του προγράμματος έχει λάβει έγκριση από το Ε.Σ.Ρ. ή έχει αδειοδοτηθεί από το Ε.Σ.Ρ., σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου αυτού.».

5. Κατά το άρθρο 1 παρ. 1 και 2 του Ν 2644/1998 (όπως τροποποιήθηκαν και ισχύουν με το άρθρο 4 παρ. 2δ του Ν 4507/2017): «1. Η παροχή συνδρομητικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών υπάγεται, σύμφωνα με το άρθρο 15 του Συντάγματος 1975/1986, στον άμεσο έλεγχο του Κράτους και συνιστά δημόσια λειτουργία με σκοπό την αντικειμενική και επί ίσοις όροις ενημέρωση, καθώς και την υψηλής στάθμης επιμόρφωση και ψυχαγωγία του κοινού. Ως παροχή συνδρομητικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών, για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος νόμου, θεωρείται η, με οποιαδήποτε τεχνική μέθοδο (αναλογική ή ψηφιακή) ή μέσο (επίγειοι αποκλειστικά πομποί, καλωδιακό δίκτυο ή δορυφόρος), μετάδοση απευθείας προς το κοινό ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων, η πρόσβαση

στα οποία τελεί υπό τους όρους που θέτει η κάτοχος της προβλεπόμενης στις διατάξεις του παρόντος νόμου άδειας, ανεξαρτήτως της υποχρέωσης ή μη του χρήστη των υπηρεσιών αυτών για καταβολή οικονομικού ανταλλάγματος. Επίσης ως παροχή συνδρομητικών τηλεοπτικών υπηρεσιών θεωρείται η παροχή γραμμικών τηλεοπτικών υπηρεσιών μέσω ευρυζωνικών δικτύων. 2. Για την παροχή προς το κοινό συνδρομητικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών απαιτούνται άδεια, η οποία χορηγείται με απόφαση του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης και σύναψη σύμβασης παραχώρησης με το Ελληνικό Δημόσιο, εξαιρουμένης της παροχής γραμμικών τηλεοπτικών υπηρεσιών μέσω ευρυζωνικών δικτύων, για την οποία ισχύουν τα οριζόμενα στο άρθρο 15 του ν. 3592/2007 (Α'161).» .

Από τον συνδυασμό και την λογική ερμηνεία των διατάξεων αυτών προκύπτουν τα ακόλουθα:

1. Η Ελλάδα, ως κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποχρεούται να ελέγχει κατά πόσον οι πάροχοι οπτικοακουστικών υπηρεσιών που υπόκεινται στη δικαιοδοσία της τηρούν (και) το σχετικό ενωσιακό δίκαιο.
2. Αρμόδιο όργανο για την διενέργεια του ελέγχου αυτού επί των προγραμμάτων είναι το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης.
3. Οι πάροχοι οπτικοακουστικών υπηρεσιών που υπόκεινται στην δικαιοδοσία του Ελληνικού Κράτους, προκειμένου να μεταδώσουν ένα πρόγραμμα, οφείλουν να ζητήσουν την έγκρισή του από το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης, το οποίο οφείλει να διενεργεί σχετικό ουσιαστικό (ποιοτικό) έλεγχο, εφόσον το πρόγραμμα δεν έχει ήδη εγκριθεί σε άλλο κράτος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τούτο δε διότι σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία (άρθρο 3 της Οδηγία 2010/13/ΕΕ) το πρόγραμμα που μεταδίδεται από πάροχο εγκατεστημένο σε κράτος μέλος θεωρείται ότι πληροί τους όρους της οδηγίας και γι' αυτό μεταδίδεται, κατ' αρχήν, ελεύθερα στα άλλα κράτη μέλη.
4. Το εγκεκριμένο από το ΕΣΡ πρόγραμμα μπορεί να μεταδοθεί με κάθε μέσο και από κάθε πλατφόρμα.

II. Πραγματικό Μέρος

Από το σύνολο των στοιχείων του φακέλου, προέκυψαν τα ακόλουθα:

1. Η αιτούσα εταιρεία δραστηριοποιείται στο χώρο της παροχής οπτικοακουστικών μέσων, τηλεοπτικής μετάδοσης, παραγωγής και διάθεσης κάθε είδους οπτικοακουστικού περιεχομένου, όπως προκύπτει από ρητή αναφορά στο Καταστατικό της Εταιρείας (άρθρο 2 παρ. 1 στοιχ. θ και ι'), υποβληθέν στο Μητρώο Επιχειρήσεων του Τμήματος Ελέγχου Διαφάνειας του ΕΣΡ με αρ. πρωτ. 465/30.1.2019. Εξάλλου, η αιτούσα τυγχάνει κάτοχος αδείας (αρ. αποφ. ΕΣΡ 506/2010) παροχής συνδρομητικών τηλεοπτικών υπηρεσιών μέσω δορυφόρου.

Κατά συνέπεια, παραδεκτώς υποβάλλεται η αίτηση και για τους δύο τύπους μεταδόσεων (ευρυζωνικά και μέσω δορυφόρου).

2. Όπως προκύπτει από τα στοιχεία του φακέλου, η αίτηση αφορά στη μετάδοση του προγράμματος που αναφέρεται στην αρχή και στο διατακτικό της παρούσης αποφάσεως.

Συγκεκριμένα το πρόγραμμα περιλαμβάνει, σύμφωνα με την αίτηση και τον υποβληθέντα πίνακα, ταινίες κινουμένων σχεδίων και ντοκυμαντέρ, εκπομπές «making of» και συνεντεύξεις των συντελεστών των ταινιών τα δικαιώματα των οποίων ανήκουν στο studio του WALT DISNEY COMPANY LIMITED. Η σύμβαση με την εταιρεία έχει γνωστοποιηθεί στο ΕΣΡ με το υπ' αριθμ πρωτ. 3689/2018 έγγραφο της εταιρίας, όπως αναφέρει η αιτούσα στην αίτησή της.

Τα προγράμματα θα μεταδίδονται είτε μεταγλωττισμένα είτε με υποτίτλους.

Στην αίτηση περιλαμβάνεται αναλυτικό έντυπο εβδομαδιαίο πρόγραμμα με αναφορά στον τίτλο κάθε προγράμματος και την διάρκειά του. Ειδικότερα αναφέρεται ότι θα μεταδίδει ταινίες όπως το Maleficent, Tangled, Brave, Frozen, Mulan, Aladdin, Beauty and the Beast, Cinderella, Moana και άλλες

Επίσης, υποβλήθηκε υπεύθυνη δήλωση του νομίμου εκπροσώπου Δημητρίου Μιχαλάκη περί τηρήσεως της κείμενης νομοθεσίας με ημερομηνία θεώρησης 4.3.2020.

ΙΙΙ. Υπαγωγή

Η εν λόγω αίτηση πληροί τις νόμιμες προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν. Επομένως, πρέπει να γίνει δεκτή η σχετική αίτηση και να εγκριθεί η μετάδοση του τηλεοπτικού περιεχομένου υπό τον τίτλο COSMOTE CINEMA PRINCESS STORIES ευρυζωνικά, δορυφορικά, μέσω διαδικτύου και μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Η Ολομέλεια του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης δέχεται την αίτηση της εταιρείας «ΟΤΕ ΑΕ».

Εγκρίνει τη μετάδοση του τηλεοπτικού περιεχομένου «COSMOTE CINEMA PRINCESS STORIES» μέσω ευρυζωνικών και δορυφορικών δικτύων, μέσω διαδικτύου και μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας, από 4 έως 20 Απριλίου 2020 και για 6 ώρες την ημέρα από Δευτέρα έως Παρασκευή και για 18 ώρες την ημέρα το Σάββατο, την Κυριακή και τις αργίες.

Κρίθηκε και αποφασίστηκε την 19^η Μαρτίου 2020 και δημοσιεύθηκε την 24^η Νοεμβρίου 2020.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Σ.Ρ.

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΟΥΤΡΟΜΑΝΟΣ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΜΑΡΑΖΙΔΟΥ